



Bruxelles, 4.2.2014  
COM(2014) 52 final

**RAPORT AL COMISIEI CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU**  
**PRIVIND INGREDIENTELE ALIMENTARE TRATATE CU RADIAȚII**  
**IONIZANTE PENTRU ANUL 2012**

**RAPORT AL COMISIEI CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU**  
**PRIVIND INGREDIENTELE ALIMENTARE TRATATE CU RADIAȚII**  
**IONIZANTE PENTRU ANUL 2012**

## 1. INTRODUCERE

Prezentul raport, în conformitate cu articolul 7 alineatul (4) din Directiva 1999/2/CE, se referă la perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2012 și 31 decembrie 2012. El conține o compilație a informațiilor transmise Comisiei de către 27 de state membre.

## 2. TEMEIUL JURIDIC ȘI CONTEXTUL

În conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din Directiva 1999/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind produsele și ingredientele alimentare tratate cu radiații ionizante<sup>1</sup>, statele membre trebuie să transmită anual Comisiei:

- rezultatele verificărilor efectuate în unitățile de iradiere, în special cele referitoare la categoriile și cantitățile de produse și ingrediente alimentare tratate și la dozele administrate

și

- rezultatele verificărilor efectuate în stadiul de comercializare a produselor, precum și metodele folosite pentru detectarea tratării cu radiații ionizante.

Articolul 7 alineatul (4) din aceeași directivă obligă Comisia să publice în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

- detalii cu privire la unitățile de iradiere autorizate în statele membre, precum și cu privire la orice modificări referitoare la statutul acestora;
- un raport bazat pe informațiile furnizate de autoritățile naționale de control.

Informațiile privind aspecte generale ale iradierii produselor alimentare sunt disponibile pe site-ul internet al Direcției Generale Sănătate și Consumatori a Comisiei Europene<sup>2</sup>.

### 2.1. Unitățile de iradiere

În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 1999/2/CE, produsele și ingredientele alimentare pot fi iradiate doar în unități de iradiere autorizate. Pentru unitățile din UE, autorizația este acordată de către autoritățile competente ale statelor membre. În conformitate cu articolul 7 alineatul (3), statele membre trebuie să informeze Comisia cu privire la lista unităților de iradiere autorizate de pe teritoriul lor.

Iradierea produselor și ingredientelor alimentare se poate efectua doar prin următoarele mijloace:

- raze gama provenite din radionuclizi <sup>60</sup>Co sau <sup>137</sup>Cs;
- raze X generate de aparate care funcționează la o valoare a energiei nominale (energie cuantică maximă) egală sau mai mică de 5 MeV;
- electroni generați de aparate care funcționează la o valoare a energiei nominale (energie cuantică maximă) egală sau mai mică de 10 MeV.

Lista unităților de iradiere autorizate din statele membre este disponibilă pentru public astfel cum a fost publicată de către Comisie<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> JO L 66, 13.3.1999, p. 16.

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm)

## 2.2. Alimentele și ingredientele alimentare iradiate

Iradierea ierburilor aromatice uscate, a mirodeniilor și a condimentelor vegetale este autorizată la nivelul UE prin Directiva 1999/3/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de stabilire a unei liste comunitare cu produsele și ingredientele alimentare tratate cu radiații ionizante<sup>4</sup>. În plus, 7 state membre au notificat Comisiei faptul că ele mențin în uz autorizații naționale pentru anumite produse și ingrediente alimentare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) din Directiva 1999/2/CE. Lista autorizațiilor naționale a fost publicată de către Comisie<sup>5</sup>.

Orice produs alimentar iradiat conținând unul sau mai multe ingrediente alimentare iradiate trebuie să fie etichetat cu cuvintele „iradiat” sau „tratată cu radiație ionizantă”. În cazul în care un produs iradiat este utilizat ca ingredient al unui produs alimentar compus, aceeași mențiune trebuie să însoțească denumirea sa pe lista cu ingrediente. În cazul produselor vândute în vrac, aceste cuvinte apar împreună cu denumirea produsului pe un afișaj sau pe o notă plasată deasupra sau alături de recipientul în care se află produsele.

Pentru asigurarea respectării unei etichetări corecte sau pentru detectarea produselor neautorizate, Comitetul European de Standardizare (CEN), ca urmare a unui mandat acordat de Comisia Europeană, a standardizat mai multe metode de analiză.

### 3. REZULTATELE VERIFICĂRILOR EFECTUATE ÎN UNITĂȚILE DE IRADIERE ȘI DOZELE ADMINISTRATE

Această secțiune se referă la rezultatele verificărilor efectuate în unitățile de iradiere, în special cu privire la categoriile și cantitățile de produse tratate și la dozele administrate. Conform informațiilor prezentate de statele membre, controalele efectuate de autoritățile competente au confirmat faptul că unitățile de iradiere autorizate respectă cerințele prevăzute în Directiva 1999/2/CE.

Tabelele și cifrele următoare prezintă rezultatele verificărilor efectuate în unitățile de iradiere autorizate în statele membre ale UE în 2012, în special cu privire la categoriile și cantitățile de produse și ingrediente alimentare tratate și la dozele administrate.

#### 3.1. Rezumat privind ansamblul UE

Tabelul următor rezumă cantitățile de produse alimentare (exprimate în tone) tratate cu radiații ionizante în unitățile de iradiere autorizate de pe teritoriul Uniunii Europene:

Stat membru	Numărul de unități autorizate	Cantitatea tratată (tone)
Belgia	1	5157,7
Bulgaria	2	Nu au fost iradiate produse alimentare
Republica Cehă	1	23,8

<sup>3</sup> JO C 265, 1.9.2012, p. 3.

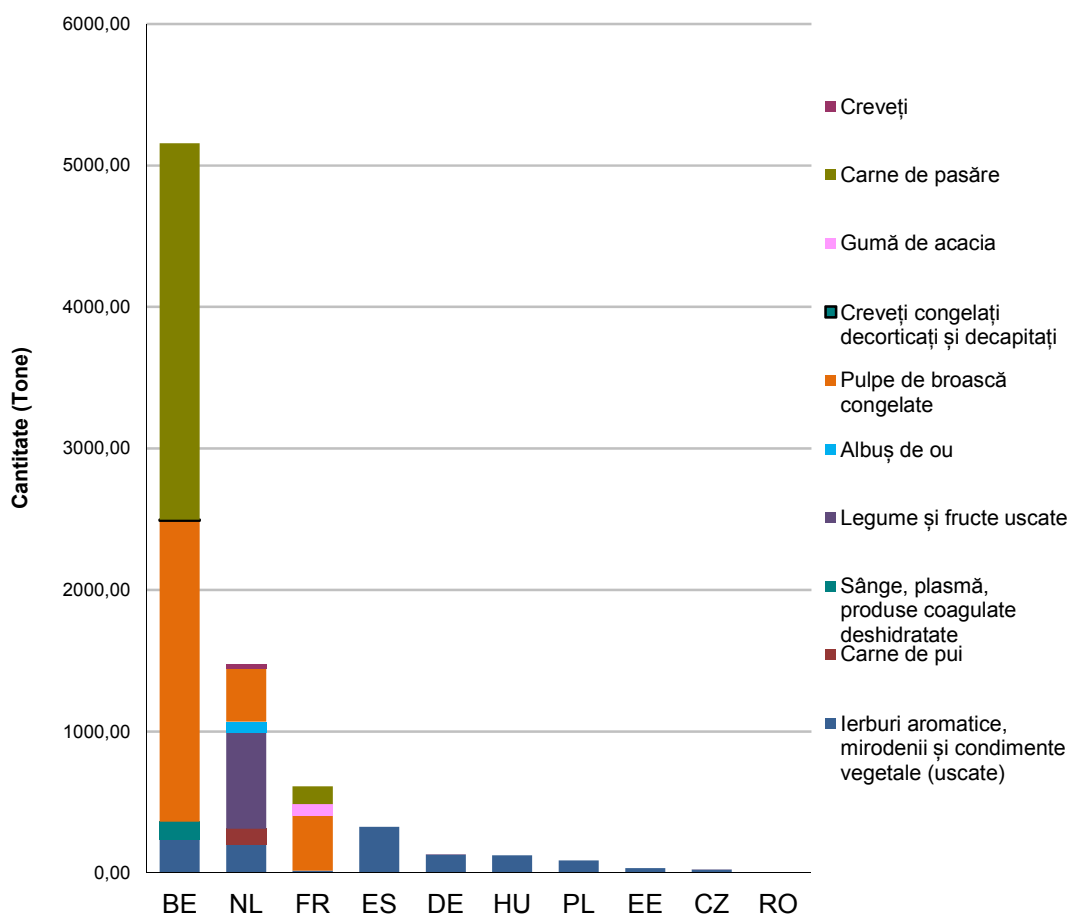
<sup>4</sup> JO L 66, 13.3.1999, p. 24.

<sup>5</sup> JO C 283, 24.11.2009, p. 5.

Germania	4	125,8
Estonia	1	33,7
Spania	2 *	326,6
Franța	5	612,9
Italia	1	Nu au fost iradiate produse alimentare
Ungaria	1	124,9
Țările de Jos	2	1476,0
Polonia	2	89,0
România	1	1,6
Regatul Unit	1	Nu au fost iradiate produse alimentare
<b>Total:</b>	<b>24</b>	<b>7972,1</b>

\* Niciun produs nu a fost iradiat în una dintre aceste unități.

Figura de mai jos rezumă cantitățile de produse alimentare (exprimate în tone) tratate cu radiații ionizante în unități de iradiere autorizate de pe teritoriul Uniunii Europene în 2012:



Nu există unități autorizate în următoarele state membre: Danemarca, Irlanda, Grecia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Austria, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia, Portugalia.

### 3.2. Belgia

Produse alimentare	Doza absorbită (kGy)
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	5-9
Sânge, plasmă, produse coagulate deshidratate	2-4
Pulpe de broască congelate	2.7-5.5
Creveți congelați decorticați și decapitați	2-7
Carne de pasăre	2-6.1

### 3.3. Republica Cehă

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	5.77-9.82
Legume și fructe uscate	5.66-6.55

### 3.4. Germania

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	<10

### 3.5. Estonia

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	10

### 3.6. Spania

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	9,09

### 3.7. Franța

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	10
Pulpe de broască congelate	5
Gumă de acacia	3
Carne de pasăre	5

### 3.8. Ungaria

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	2-10

### 3.9. Țările de Jos

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	6,9
Carne de pui	3,8
Legume și fructe uscate	3
Albuș de ou	1
Pulpe de broască congelate	4
Creveți	3,2

### 3.10. Polonia

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
---------------------------	-----------------------------

Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	5-10
--	------

### 3.11. România

<b>Produse alimentare</b>	<b>Doza absorbită (kGy)</b>
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	8

## 4. REZULTATELE VERIFICĂRILOR EFECTUATE ÎN STADIUL DE COMERCIALIZARE A PRODUSELOR, PRECUM ȘI METODELE FOLOSITE PENTRU DETECTAREA PRODUSELOR ALIMENTARE IRADIATE

Tabelele următoare arată rezultatele verificărilor efectuate în stadiul de comercializare a produselor, precum și metodele folosite pentru detectarea tratării cu radiații ionizante.

### 4.1. Rezumat privind ansamblul UE

Tabelul următor rezumă eşantioanele analizate și rezultatele obținute pentru Uniunea Europeană în ansamblu:

Stat membru	Conforme	Neconcluzente	Neconforme	Total eşantioane	% din totalul eşantioanelor UE
BE	89	18	3	110	2,1%
BG	47	0	2	49	0,9%
CZ	23	7	0	30	0,6%
DK	NEV	NEV	NEV	NEV	
DE	2676	27	13	2716	52,4%
EE	NEV	NEV	NEV	NEV	
IE	78	0	0	78	1,5%
EL	NEV	NEV	NEV	NEV	
ES	139	1	0	140	2,7%
FR	46	5	3	54	1,0%
IT	281	3	7	291	5,6%
CY	NEV	NEV	NEV	NEV	
LV	6	0	5	11	0,2%
LT	63	0	20	83	1,6%
LU	12	0	0	12	0,2%
HU	60	0	0	60	1,2%
MT	20	0	0	20	0,4%
NL	362	0	11	373	7,2%
AT	132	0	2	134	2,6%
PL	241	1	4	246	4,7%
PT	47	0	2	49	0,9%
RO	104	0	1	105	2,0%
SI	21	0	0	21	0,4%

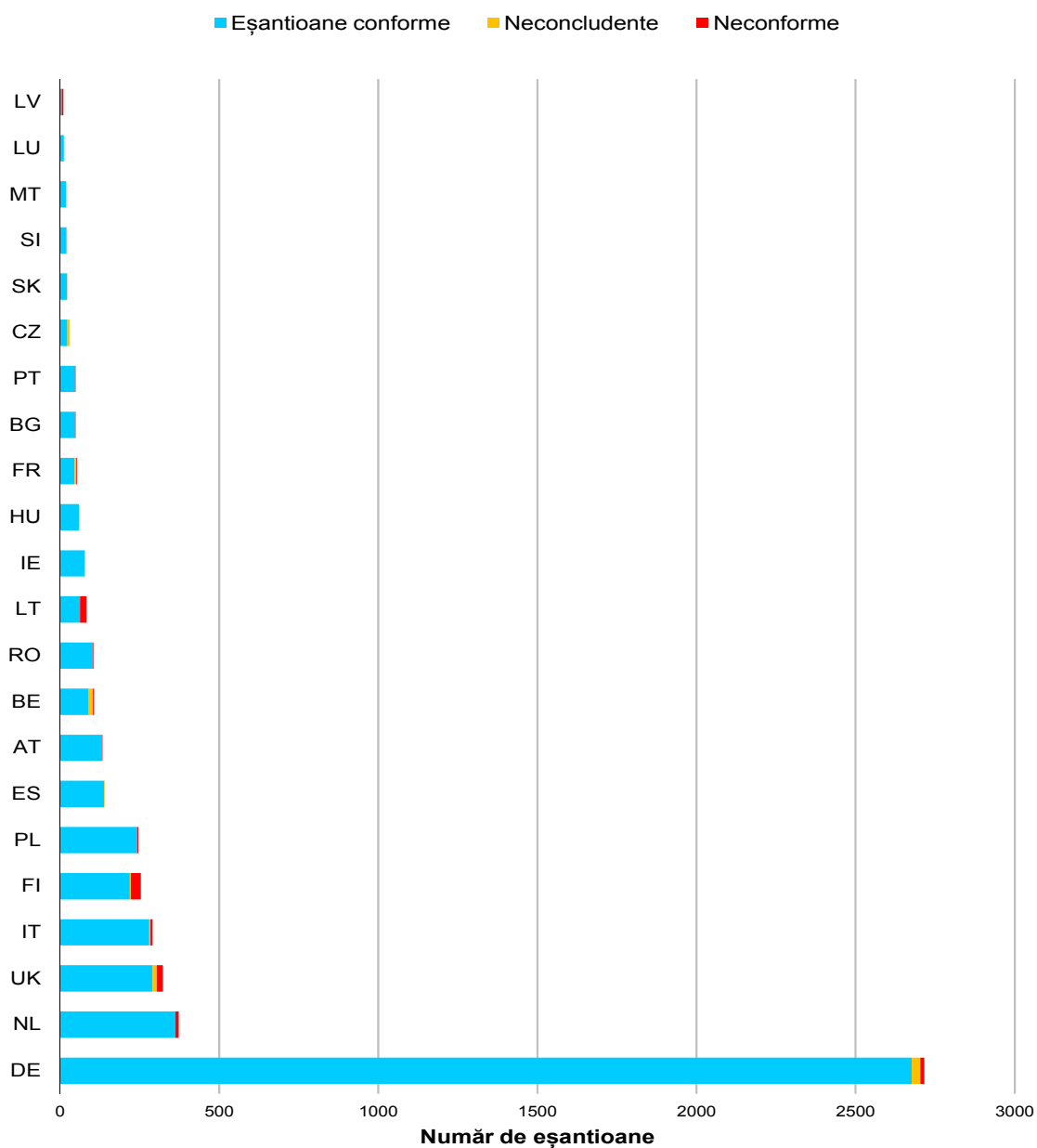


SK	22	1	0	23	<b>0,4%</b>
FI	219	4	31	254	<b>4,9%</b>
SE	NEV	NEV	NEV	NEV	
UK	291	13	19	323	<b>6,2%</b>
<b>Total UE</b>	<b>4979</b>	<b>80</b>	<b>123</b>	<b>5182</b>	<b>100,0%</b>
	<b>96,1%</b>	<b>1,5%</b>	<b>2,4%</b>	<b>100,0%</b>	

NDT: Nu există date transmise

NEV: Nu s-au efectuat verificări

Figura de mai jos rezumă eşantioanele analizate și rezultatele obținute pentru Uniunea Europeană în ansamblu:



#### 4.2. Belgia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 107			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	24	1	0	EN 1788
Produse pe bază de cereale	8	8	0	EN 1788
Suplimente alimentare	14	2	2 *	EN 1788
Fructe (uscate)	6	3	0	EN 1788
Moluște	16	3	1 *	EN 1788
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	2	0	0	EN 1788
Leguminoase	2	0	0	EN 1788
Ceai	16	1	0	EN 1788
Legume și produse vegetale (uscate)	1	0	0	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>89</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>83%</b>	<b>17%</b>	<b>3%</b>	

\* \* etichetate în mod eronat

#### 4.3. Bulgaria

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 49			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	19	0	0	EN 1788; EN 1787
Pește și produse din pește	2	0	0	EN 1786
Fructe (uscate)	5	0	0	EN 13708
Ceaiuri de plante/infuzii	8	0	2 *	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Alimente și preparate alimentare	3	0	0	EN 1788; EN 1787
Fructe cu coajă lemnoasă	3	0	0	EN 1788; EN 1787
Carne de pasăre	5	0	0	EN 1786
Creveți	2	0	0	EN 1786
<b>Total:</b>	<b>47</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>96%</b>	<b>0%</b>	<b>4%</b>	

\* \* etichetate în mod eronat

#### 4.4. Republica Cehă

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 30			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	7	2	0	EN 1788
Suplimente alimentare	2	0	0	EN 1788
Usturoi	3	0	0	EN 1788
Ceaiuri de plante/infuzii	3	1	0	EN 1788
Fidea care se prepară instant	6	3	0	EN 1788
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	2	1	0	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>23</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>77%</b>	<b>23%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.5. Danemarca

Din cauza resurselor financiare limitate, nu s-au efectuat verificări în stadiul de comercializare a produselor în 2012.

#### 4.6. Germania

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 2716			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	1285	15	4*	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Unt (cu mirodenii)	1	0	0	EN 1788; L12.01-1; EN 13751; EN 1787
Cereale, semințe, legume și fructe	94	0	0	EN 1786
Brânză (care conține mirodenii/ierburi)	41	0	0	EN 1788; EN 1787
Brânză fără ierburi și mirodenii (preparate)	1	0	0	EN 1788; EN 1787
Cafea	64	0	0	EN 1786
Crustacee, moluște, midii și alte animale acvatice (inclusiv produsele preparate din acestea)	83	1	2*	EN 1788; EN 13751
Pește și produse din pește	121	0	3**	EN 1788; EN 13751; EN 1786
Suplimente alimentare	97	9	2**	EN 1786
Fructe (uscate)	63	1	1	EN 1788; L12.01-1; EN 13751
Fructe (proaspete)	88	0	0	EN 13751; EN 1787; EN 13708

Alimente și preparate alimentare	64	1	2**	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Carne	41	0	0	EN 13751
Carne (cu excepția celei provenite de la păsări de curte și vânat)	61	0	0	EN 1788; EN 1786
Produse din carne (cu excepția cârnaților)	30	0	0	EN 1786
Ciuperci (proaspete)	51	0	0	EN 1784; EN 1786
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	111	0	0	EN 1788; EN 1785; ESR; EN 13751
Altele	21	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Ouă și produse din ouă	16	0	0	EN 1788; EN 13751
Boabe/semințe de leguminoase, semințe oleaginoase, fructe cu coajă lemnoasă	15	0	0	EN 1784
Ceaiuri, produse similare	73	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Cartofi	30	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Carne de pasăre	40	0	0	EN 1788; EN 13751
Sosuri și supe (deshidratate)	83	0	1 *	EN 1784; EN 1786
Mezeluri	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Legume și produse vegetale (uscate)	46	0	0	EN 1784; EN 1786
Legume (proaspete)	47	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
<b>Total:</b>	<b>2676</b>	<b>27</b>	<b>13</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>98%</b>	<b>1%</b>	<b>1%</b>	

\* \* etichetate în mod eronat

\*\* nu este permisă iradierea

#### 4.7 Estonia

Nu s-au efectuat verificări în stadiul de comercializare a produselor în 2012.

#### 4.8 Irlanda

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 78			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Suplimente alimentare	4	0	0	EN 1788; EN

				13751
Fidea care se prepară instant	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Pesmet	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Ierburi aromatice și condimente	29	0	0	EN 1788; EN 13751
Sosuri și supe (deshidratate)	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Semințe	6	0	0	EN 1788; EN 13751
Ceai	27	0	0	EN 1788; EN 13751
<b>Total:</b>	<b>78</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>100%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.9. Grecia

Nu s-au efectuat verificări în stadiul de comercializare a produselor în 2012.

#### 4.10. Spania

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 140			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	76	1	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Pește și produse din pește	30	0	0	EN 13751
Ceaiuri de plante/infuzii	8	0	0	EN 1787
Carne și produse din carne	2	0	0	EN 13751; EN 1787
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Fructe cu coajă lemnoasă	6	0	0	EN 1786
Legume (proaspete)	8	0	0	EN 1786
<b>Total:</b>	<b>139</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>99%</b>	<b>1%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.11. Franța

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 54			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludent	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	5	0	0	EN 1788

Crustacee sau moluște (congelate)	2	0	0	EN 1788
Suplimente alimentare	6	3	0	EN 1788
Pulpe de broască	9	0	0	EN 1788
Fructe (uscate)	5	0	0	EN 1788
Ceaiuri de plante/infuzii	5	0	0	EN 1788
Fidea care se prepară instant	1	0	0	EN 1788
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	1	0	0	EN 1784
Avocado	2	1	0	EN 1788
Carne de pasăre	2	0	0	EN 1786
Sosuri și supe (deshidratate)	4	1	3*	EN 1788
Legume și produse vegetale (uscate)	4	0	0	EN 1784
<b>Total:</b>	<b>46</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>85%</b>	<b>9%</b>	<b>6%</b>	

\* etichetate în mod eronat

#### 4.12. Italia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 291			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice și mirodenii	96	0	0	EN 1788; EN 13751
Pește și produse din pește	5	2	0	EN 13751
Suplimente alimentare	1	0	0	EN 13783; EN 1788; EN 13751; EN 1787
Suplimente alimentare	9	1	2	EN 13784; EN 1788; EN 1785; EN 13751; EN 1786
Pulpe de broască	4	0	5	EN 13751
Fructe (proaspete)	3	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Usturoi și ceapă	14	0	0	EN 1787; EN 13708
Ceaiuri de plante/infuzii	9	0	0	EN 13751
Melc de pământ	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Carne	67	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787

Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	7	0	0	EN 13751; EN 1785; EN 1786
Fructe în coajă lemnoasă și fructe uscate	14	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Semințe oleaginoase	6	0	0	EN 13783; EN 1788; EN 13751
Cartofi	7	0	0	EN 13751; EN 1787
Leguminoase	13	0	0	EN 1788; EN 1786
Condimente vegetale	9	0	0	EN 13751
Legume (proaspete)	15	0	0	EN 1787; EN 13708
Grâu	1	0	0	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>281</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>97%</b>	<b>1%</b>	<b>2%</b>	

#### 4.13. Cipru

În 2012, nu s-au efectuat verificări în stadiul de comercializare a produselor. În Cipru nu există laborator care să efectueze analize pentru radiațiile ionizante. Din cauza resurselor financiare limitate, probele nu au fost trimise în străinătate pentru analiză.

#### 4.14. Letonia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 11			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Suplimente alimentare	6	0	5*	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>55%</b>	<b>0%</b>	<b>45%</b>	

\* iradiere în unități care nu au fost autorizate de UE

#### 4.15. Lituania

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 83			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	50	0	0	EN 13783
Suplimente alimentare	13	0	20	EN 13783
<b>Total:</b>	<b>63</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>76%</b>	<b>0%</b>	<b>24%</b>	

#### 4.16. Luxemburg

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 12			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	2	0	0	EN 1788
Cereale, semințe, legume și fructe	1	0	0	EN 1788
Fructe (uscate)	1	0	0	EN 1788
Ceaiuri de plante/infuzii	3	0	0	EN 1788
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	1	0	0	EN 1788
Ceai	1	0	0	EN 1788
Legume și produse vegetale (uscate)	2	0	0	EN 1787
Produse pe bază de drojdie	1	0	0	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>100%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.17. Ungaria

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 60			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate), ceai	60	0	0	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>60</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>100%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.18. Malta

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 20			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Cafea	2	0	0	EN 13751
Pește și produse din pește	2	0	0	EN 13751
Pulpe de broască	1	0	0	EN 13751
Usturoi	1	0	0	EN 13751
Ceaiuri de plante/infuzii	2	0	0	EN 13751
Miere și alte produse provenite de la albine	1	0	0	EN 13751
Fidea care se prepară instant	2	0	0	EN 13751
Ciuperci uscate sau produse pe bază de ciuperci (uscate)	1	0	0	EN 13751
Carne de pasăre	3	0	0	EN 13751



Creveți și snackuri prăjite	1	0	0	EN 13751
Mezeluri	1	0	0	EN 13751
Supă	1	0	0	EN 13751
Ceai	2	0	0	EN 13751
<b>Total:</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>100%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.19. Țările de Jos

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 373			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Produse pe bază de cereale	34	0	0	EN 1788;EN 13751
Pește și produse din pește	19	0	0	EN 1788;EN 13751
Suplimente alimentare	52	0	9*	EN 1788; EN 13751
Fructe (uscate)	36	0	0	EN 1788; EN 13751
Altele	6	0	0	EN 1788;EN 13751
Carne de pasăre	23	0	0	EN 1788;EN 13751
Salate, paste făinoase și supă etc.	40	0	0	EN 1788;EN 13751
Semințe	35	0	0	EN 1788;EN 13751
Amestecuri speciale de ierburi	57	0	2*	EN 1788;EN 13751
Mirodenii/arome	34	0	0	EN 1788;EN 13751
Legume și produse vegetale (uscate)	22	0	0	EN 1788;EN 13751
Preparate cu vitamine	4	0	0	EN 1788;EN 13751
<b>Total:</b>	<b>362</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>97%</b>	<b>0%</b>	<b>3%</b>	

\* neconformare, fie pentru iradiere într-o unitate neautorizată, fie pentru absența etichetării

#### 4.20. Austria

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 134			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	46	0	0	EN 1788; EN 13751
Carne de pasăre	62	0	0	EN 1786
Sosuri și supe (deshidratate)	24	0	2 *	EN 1788; EN 13751
<b>Total:</b>	<b>132</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>99%</b>	<b>0%</b>	<b>1%</b>	

\* etichetate în mod eronat

#### 4.21. Polonia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 246			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	9	0	0	EN 13751
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	1	0	0	EN 1786
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	57	0	0	EN 1788
Fructe de pădure	1	0	0	EN 1787
Brânzeturi care conțin mirodenii/ierburi	7	0	0	EN 1788
Brânză (tip Cottage)	1	0	0	EN 1788
Cafea	1	0	0	EN 1788
Crustacee sau moluște (congelate)	2	0	0	EN 1788
Crustacee, moluște, midii și alte animale acvatice (inclusiv produsele preparate din acestea)	1	0	0	EN 1788
Fructe uscate	17	0	0	EN 13708
Fructe uscate	2	0	0	EN 1788
Pește și produse din pește	9	0	0	EN 1786
Pește și fructe de mare (uscate)	2	0	0	EN 1788
Produse alimentare destinate unor obiective nutriționale speciale	1	0	0	EN 13751
Produsele alimentare destinate unor obiective nutriționale speciale	1	0	2	EN 1788
Suplimente alimentare	5	0	0	EN 13751
Suplimente alimentare	6	1	0	EN 1788
Pulpe de broască	1	0	2	EN 1786
Fructe (proaspete)	1	0	0	EN 1784
Fructe (proaspete)	3	0	0	EN 1788
Fructe (tropicale)	3	0	0	EN 1784
Fructe (tropicale)	1	0	0	EN 1787
Fructe (tropicale)	8	0	0	EN 1788
Usturoi	1	0	0	EN 13751
Usturoi	1	0	0	EN 1787
Usturoi	10	0	0	EN 1788
Ceaiuri de plante/infuzii	7	0	0	EN 13751
Carne	2	0	0	EN 1784

Carne și produse din carne	1	0	0	EN 1784
Carne (cu excepția celei provenite de la păsări de curte și vânat)	1	0	0	EN 1784
Carne (cu excepția celei provenite de la păsări de curte și vânat)	1	0	0	EN 1786
Carne de la păsări diferite, canguri, iepuri de câmp	1	0	0	EN 1784
Carne de la păsări diferite, canguri, iepuri de câmp	4	0	0	EN 1786
Produse din carne (cu excepția cârnaților)	1	0	0	EN 1786
Lapte și produse lactate	1	0	0	EN 1788
Fructe cu coajă lemnoasă	2	0	0	EN 1786
Fructe cu coajă lemnoasă	20	0	0	EN 1787
Altele	1	0	0	EN 13708
Altele	1	0	0	EN 13751
Altele	5	0	0	EN 1788
Leguminoase	3	0	0	EN 1788
Ardei roșu	1	0	0	EN 1788
Sosuri și supe (deshidratate)	11	0	0	EN 1788
Creveți	7	0	0	EN 1788
Supe	5	0	0	EN 1788
Ceai	11	0	0	EN 13751
Legume și produse vegetale (uscate)	1	0	0	EN 1788
Legume (proaspete)	2	0	0	EN 1788
<b>Total:</b>	<b>241</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>98%</b>	<b>0%</b>	<b>2%</b>	

#### 4.22. Portugalia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 49			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	4	0	0	EN 13751
Suplimente alimentare	18	0	2	EN 13751
Ceai	4	0	0	EN 13751
Extrakte vegetale (uscate)	7	0	0	EN 13751
Părți din plante (rădăcini, frunze de dafin)	7	0	0	EN 13751
Scoici marine congelate (cu coajă)	7	0	0	EN 13751

<b>Total:</b>	<b>47</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>96%</b>	<b>0%</b>	<b>4%</b>	

#### 4.23 România

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 105			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	68	0	1 *	EN 1788;EN 13751
Suplimente alimentare	4	0	0	EN 13751
Ceaiuri de plante/infuzii	10	0	0	EN 13751
Semințe	6	0	0	EN 13751
Ceai	11	0	0	EN 13751
Legume și produse vegetale (uscate)	5	0	0	EN 13751
<b>Total:</b>	<b>104</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>99%</b>	<b>0%</b>	<b>1%</b>	

\* \* iradiere în unități care nu au fost autorizate de UE

#### 4.24. Slovenia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 21			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	14	0	0	EN 1788; EN 13751
Ceai	7	0	0	EN 13751
<b>Total:</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>100%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.25. Slovacia

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eşantioane: 23			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	15	1	0	EN 1784;EN 1788
Brânză (maturată)	2	0	0	EN 1784
Fructe cu coajă lemnoasă	5	0	0	EN 1784
<b>Total:</b>	<b>22</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	
<b>Totalul în % de eşantioane analizate:</b>	<b>96%</b>	<b>4%</b>	<b>0%</b>	

#### 4.26. Finlanda

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 254			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	119	3	8 *	EN 1788 spre confirmare; EN 13751
Fruite de pădure	6	0	0	EN 13751
Produse alimentare destinate unor obiective nutriționale speciale	4	0	2**	EN 1788 spre confirmare; EN 13751
Suplimente alimentare	35	0	13**	EN 1788 spre confirmare; EN 13751
Ceaiuri de plante/infuzii	11	1	1**	EN 1788 spre confirmare; EN 13751
Altele (ingrediente pentru sosuri, ingrediente alimentare etc.)	26	0	7**	EN 1788 spre confirmare; EN 13751
Ceai	17	0	0	EN 13751
Legume și produse vegetale (uscate)	1	0	0	EN 13751
<b>Total:</b>	<b>219</b>	<b>4</b>	<b>31</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>86%</b>	<b>2%</b>	<b>12%</b>	

\* etichetate în mod eronat, iradierea efectuată în unități care nu au fost autorizate de UE

\*\* nu este permisă iradierea

#### 4.27. Suedia

În 2012 nu s-au efectuat controale în stadiul de comercializare a produselor.

#### 4.28. Regatul Unit

Produse alimentare analizate în stadiul de comercializare a produselor	Numărul de eșantioane: 323			Metoda CEN folosită
	Conforme	Neconcludente	Neconforme	
Ierburi aromatice, mirodenii și condimente vegetale (uscate)	156	5	3*	EN 1788; EN 13751
Produse pe bază de cereale	3	0	0	EN 13751
Cereale, semințe, legume și fructe	2	0	0	EN 13751
Crustacee, moluște, midii și alte animale acvatice (inclusiv produsele preparate din acestea)	1	0	0	EN 13751
Cușcuș aromatizat	1	0	0	EN 13751
Zahăr pudră aromatizat	1	0	0	EN 13751
Suplimente alimentare	26	3	1**	EN 1788; EN 13751

Fructe (uscate)	2	0	0	EN 13751
Suc de fructe	1	0	0	EN 13751
Fructe (proaspete)	1	0	0	EN 13751
Usturoi	13	0	0	EN 13751
Ceaiuri de plante/infuzii	5	0	0	EN 13751
Ierburi și mirodenii paste	7	0	0	EN 13751
Ierburi și condimente (proaspete)	4	0	0	EN 13751
Fidea care se prepară instant	40	4	7 *	EN 1788; EN 13751
Alimente și preparate alimentare	3	0	0	EN 13751
Fructe cu coajă lemnoasă	1	0	0	EN 13751
Orez	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Sosuri și supe (deshidratate)	21	1	7**	EN 1788; EN 13751
Semințe	1	0	0	EN 13751
Legume și produse vegetale (uscate)	0	0	1 *	EN 1788; EN 13751
Legume (proaspete)	1	0	0	EN 13751
<b>Total:</b>	<b>291</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	
<b>Totalul în % de eșantioane analizate:</b>	<b>90%</b>	<b>4%</b>	<b>6%</b>	

\* etichetate în mod eronat și/sau iradiere în unități care nu au fost autorizate de UE

\*\* iradierea nu este permisă, etichetare efectuată în mod eronat, iradiere în unități care nu au fost autorizate de UE

## 5. REZUMAT

Prezentul raport se referă la perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2012 și 31 decembrie 2012. El conține o compilație a informațiilor transmise Comisiei de cele 27 de state membre.

În 2012, 24 de unități de iradiere autorizate erau funcționale în 13 state membre în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Directiva 1999/2/CE. Nicio nouă unitate de iradiere nu a fost aprobată. Nu a fost închisă nicio unitate de iradiere autorizată. În cursul anului 2012, cinci unități de iradiere nu au iradiat niciun produs alimentar.

O cantitate totală de 7972 tone de produse au fost tratate prin iradiere ionizantă în statele membre ale UE, din care 91 % au fost iradiate în principal în trei state membre: Belgia (64,7%), Țările de Jos (18,5%) și Franța (7,7%). Cele trei categorii cel mai iradiate sunt pulpele de broască (36%), păsările de curte (35%) și ierburile aromatice și mirodeniile uscate (15%). S-a înregistrat o scădere ușoară în cantitatea totală de produse iradiate în UE în comparație cu anul anterior, 2011 (8067,5 tone).

27 de state membre au transmis informații referitoare la verificările efectuate în stadiul de comercializare a produselor. Cinci state membre nu au efectuat nicio verificare analitică în cadrul controalelor și inspecțiilor oficiale în 2012.

Un total de 5182 de eșantioane au fost analizate de către 22 de state membre, trei state membre reprezentând 66 % din eșantioane (Germania 52,4.0 %, Țările de Jos 7,2 % și Regatul Unit 6,2 %). 4979 de eșantioane (96,1 %) erau conforme cu dispozițiile directivei, un număr de 123 eșantioane (2,4 %) erau neconforme, 80 de eșantioane (1,5 %) au generat rezultate neconcludente. Principalele două motive ale lipsei de conformitate a eșantioanelor analizate au fost etichetarea în mod eronat și iradierea interzisă; un alt motiv a fost iradierea în unități care nu au fost autorizate de UE. Motivele lipsei de conformitate sunt prezentate în tabelele care sintetizează rezultatele testelor efectuate în fiecare stat membru.